

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1930-1931

### **Projet de Loi tendant à favoriser le recrutement du personnel de la pêche maritime.**

(Voir les n<sup>os</sup> 77, 293 (session de 1929-1930) et les *Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 26 février 1931.*)

#### ARTICLE PREMIER.

Tout bâtiment qui pratique la pêche en mer, et dont l'équipage comporte au moins trois hommes adultes, est tenu d'enrôler un apprenti-mousse.

Lorsqu'il s'agit de bâtiments de pêche dont l'équipage comporte au moins neuf adultes, ils sont tenus d'enrôler deux apprentis-mousses.

#### ART. 2.

Pour l'application de la présente loi, on entend par « apprenti-mousse », les adolescents de quatorze ans au moins et de dix-huit ans au plus.

L'enrôlement doit se faire parmi les adolescents de l'âge susindiqué qui ont fréquenté les cours complets d'une école professionnelle de pêche, qui ont quitté celle-ci depuis moins d'une année et désirent s'enrôler en qualité d'apprenti-mousse ou de matelot léger.

A défaut d'adolescents remplissant les conditions prévues à l'alinéa précédent, l'enrôlement devra se faire parmi les adolescents ayant atteint l'âge

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1930-1931

### **Wetsontwerp tot bevordering van de aanwerving van het personeel der zeevisscherij.**

(Zie de n<sup>rs</sup> 77, 293 (zitting 1929-1930) en de *Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 26 Februari 1931*.)

#### EERSTE ARTIKEL.

Ieder vaartuig dat de zeevisscherij uitoefent, en waarvan de bemanning ten minste uit drie volwassenen bestaat, is verplicht een scheepsleerjongen aan te monstereen.

Betreft het visscherijvaartuigen, waarvan de bemanning ten minste uit negen volwassenen bestaat, dan zijn ze verplicht twee scheepsleerjongens aan te monstereen.

#### ART. 2.

Voor de toepassing dezer wet worden onder « scheepsleerjongen » verstaan, de jongelingen die ten minste veertien jaar en ten hoogste achttien jaar oud zijn.

De aanwerving moet geschieden onder jongelingen van voornoemden ouderdom die den volledige cursus eener visschersberoepsschool gevolgd hebben en deze sedert min dan één jaar verlaten hebben en wenschen te worden aangemonsterd als leerjongenscheepsjongen of als lichtmatrozen.

Bij ontstentenis van jongelingen die de voorwaarden in vorige alinea voorzien vervullen, zal die aanmonstering geschieden onder jongelingen die voor-

susindiqué, c'est-à-dire quatorze à dix-huit ans.

En vue de leur enrôlement dans les conditions prévues par la présente loi, les adolescents, visés dans le présent article, se font inscrire au commissariat maritime le plus proche de leur domicile.

ART. 3.

Les patrons des bâtiments visés à l'article 1<sup>er</sup> jouissent, dans les conditions prévues par les règlements sur la matière, des primes allouées par les pouvoirs publics en faveur de l'apprentissage de la pêche maritime.

ART. 4.

Le Commissaire maritime refuse l'enrôlement, prescrit par l'article 6 de l'arrêté royal du 10 septembre 1929, au patron-pêcheur des bâtiments de pêche dont l'équipage, en ce qui concerne la composition, ne répond pas aux conditions stipulées par l'article 1<sup>er</sup>.

ART. 5.

L'apprenti-mousse enrôlé dans les conditions prévues par la présente loi a droit, sans préjudice de sa part dans la prime, à un salaire ou à une part du produit de la pêche.

Le rôle d'équipage ou la pièce qui en tient lieu stipulera le montant ou le mode de calcul de cette rémunération, qui ne peut être inférieure à un dixième ou à un cinquième de celle d'un homme d'équipage ordinaire du même bâtiment, suivant que l'apprenti-mousse est enrôlé en qualité de mousse ou de matelot léger.

noemden ouderdom, zijnde van veertien tot achttien jaar, bereikt hebben.

Met het oog op hunne aanmonstering in de bij deze wet voorziene voorwaarden, doen de bij dit artikel bedoelde jongelingen zich inschrijven bij den dichtst bij hun woonplaats gevestigden waterschou .

ART. 3.

De schippers der bij artikel 1 bedoelde vaartuigen genieten, in de bij de door de verordeningen voorziene voorwaarden, de premiën welke door de openbare besturen verleend worden ten voordeele van het leerlingwezen der zeevisscherij.

ART. 4.

De Waterschout weigert de aanmonstering, voorzien bij artikel 6 van het Koninklijk besluit van 10 September 1929, aan den schipper-visscher der visscherijvaartuigen, waarvan de bemanning, wat de samenstelling betreft, niet beantwoordt aan de voorwaarden vermeld bij artikel 1.

ART. 5.

De scheepsleerjongen, aangemonsterd in de bij deze wet voorziene voorwaarden, heeft, onverminderd zijn aandeel in de premie, recht op een loon of op een deel van de opbrengst der vangst.

De monsterrol of het stuk dat hiervoor doorgaat, zal het bedrag of de wijze van berekening dezer bezoldiging vermelden, die niet minder mag beloopen dan een tiende of een vijfde van die van een gewoon lid der bemanning van hetzelfde vaartuig, naar gelang de scheepsleerjongen aangemonsterd werd als scheepsjongen of als lichtmatroos.

## ART. 6.

Les trois premiers mois de l'apprentissage sont considérés comme un temps d'essai, pendant lequel le contrat d'engagement de l'apprenti-mousse peut être rompu pour des raisons plausibles; celles-ci sont laissées à l'appréciation du Commissaire maritime, sauf recours des parties intéressées au président du Conseil d'enquête maritime.

## ART. 7.

Les Commissaires maritimes sont chargés de veiller à l'observation de la présente loi et d'en assurer l'application. Ils peuvent accorder les dispenses d'enrôlement d'apprenti-mousses, pour cause de pénurie ou pour des raisons d'ordre moral. Celles-ci peuvent éventuellement être déferées par les parties à l'appréciation du président du Conseil d'enquête maritime.

## ART. 8.

La présente loi entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1931.

Bruxelles, le 26 février 1931.

*Le Président de la Chambre des Représentants,*

JULES PONCELET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

Baron R. DE KERCHOVE.

## ART. 6.

De eerste drie maanden van den leertijd worden beschouwd als proeftijd, gedurende welken het aanwervingscontract van den scheepsleerjongen voor aannemelijke redenen kan verbroken worden; het beoordeelen van die redenen wordt overgelaten aan den Waterschout, behoudens beroep der betrokken partijen op den voorzitter van den Onderzoeksraad voor de Scheepvaart.

## ART. 7.

De Waterschouten zorgen, dat deze wet nageleefd wordt en zij moeten er de toepassing van verzekeren. Zij mogen vrijstelling van aanmonstering van scheepsleerjongens verleenen, in geval van schaarschte of om redenen van zedelijken aard. Deze mogen in voorkomend geval door de partijen onderworpen worden aan het oordeel van den voorzitter van den Onderzoeksraad voor de Scheepvaart.

## ART. 8.

Deze wet wordt van kracht op 1 October 1931.

Brussel, 26 Februari 1931.

*De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*